



Antwort der Landesregierung auf eine Kleine Anfrage zur schriftlichen Beantwortung

Abgeordnete Lydia Funke (AfD)

Ausgaben des Ministeriums für Bildung für „Schulen allgemein“ im Entwurf des Haushaltsplanes 2017 und 2018 - Einsatz von Fremdsprachenassistenten

Kleine Anfrage - KA 7/551

Vorbemerkung des Fragestellenden:

Ausweislich des Einzelplanes 07 des Haushaltsplanentwurfes für die Haushaltsjahre 2017 und 2018 ist unter dem Titel 429 70 (Aufwendungen für Fremdsprachenassistenten) im Jahr 2015 ein Betrag von 138.019 EUR ausgegeben worden.

Für das Jahr 2016 sind 155.500 EUR vorgesehen. Für die Jahre 2017 und 2018 wurden diese Landesmittel allerdings nicht mehr vorgesehen.

Antwort der Landesregierung erstellt vom Ministerium für Bildung

Frage 1:

Wie erklärt sich der Anstieg der Landesmittel im Jahr 2016 und demgegenüber die vollständige Streichung der Landesmittel für die Jahre 2017 und 2018? Bitte die Streichung der Mittel anhand des Einsatzerfolges der Fremdsprachenassistenten begründen.

Sowohl 2015 als auch 2016 betrug der Haushaltsansatz bei Kapitel 07 07, Titel 429 70 - Aufwendungen für Fremdsprachenassistenten - (FSA) 155.500 Euro.

Die Veranschlagung der Null-Ansätze für 2017 und 2018 im Entwurf des Haushaltsplanes ist fiskalisches Ergebnis der Konsolidierung der Personalausgaben im Einzelplan 07.

(Ausgegeben am 21.02.2017)

Frage 2:

Wie viele Fremdsprachenassistenten waren im Schuljahr 2015/2016 an Schulen in Sachsen-Anhalt tätig gewesen und wie viele sollen für das Schuljahr 2016/2017 eingesetzt werden?

Bitte die Antwort auf Landkreise und Schulen und den darin eingesetzten Fremdsprachenassistenten beziehen.

An den Schulen in Sachsen-Anhalt waren im Schuljahr 2015/16 insgesamt 19, im Schuljahr 2016/17 sind 29 ausländische Fremdsprachenassistenten im Einsatz (Anlage 1). Die Schulzuweisung erfolgt auf der Grundlage der vorliegenden Anträge von Schulen und der verfügbaren FSA. Die Verteilung auf Schulen und Landkreise im Schuljahr 2015/16 und im Schuljahr 2016/17 ist der Anlage 1 zu entnehmen.

Frage 3:

Welche Schulfächer unterstützten die Fremdsprachenassistenten im Unterricht und in welchen Schulformen kamen sie in den zurückliegenden Schuljahren zum Einsatz bzw. sollen sie in 2016/2017 eingesetzt werden?

Antwort bitte entsprechend Frage 1 und dazu die Schulformen und Fächer (Deutsch und Fremdsprachen) berücksichtigen.

Die FSA assistieren der hauptamtlichen Lehrkraft in erster Linie als Muttersprachler im Fremdsprachenunterricht, der ihrer Herkunftssprache entspricht. Das betrifft in Sachsen-Anhalt die Fächer: Englisch, Französisch, Russisch, Italienisch, Spanisch. Vorrangig werden sie an Schulformen der Sekundarstufen I und II eingesetzt. Die Zuweisung an eine Grundschule ist möglich, wenn das Berufsziel als Lehrkraft an Grundschulen im Heimatland verfolgt wird und ein passender Antrag einer Grundschule vorliegt.

Die Schulformen der Einsatzschulen in den Schuljahren 2015/16 und 2016/17 können den Übersichten der Anlage 1 entnommen werden.

Frage 4:

Aus welchen Ländern stammen die Fremdsprachenassistenten und welche Muttersprache bzw. Fremdsprachen werden von diesen gesprochen?

Bitte die Antwort auf die einzelnen Herkunftsländer und Sprachen beziehen.

Das Programm zum Austausch von FSA beruht auf bilateralen Abkommen der Kultusministerkonferenz der Länder mit 14 Staaten. In Sachsen-Anhalt werden FSA aus den Ländern eingesetzt, deren Muttersprache als Fremdsprache in der Stundentafel enthalten ist.

Das sind:

- Englisch - USA, Großbritannien und vereinzelt auch Australien, Irland, Kanada (anglophon), Neuseeland;
- Französisch - Frankreich und vereinzelt auch Belgien und Kanada (Québec);
- Russisch - Russische Föderation;
- Spanisch - Spanien;
- Italienisch - Italien.

Als Fremdsprache sprechen alle FSA Deutsch. Weitere Fremdsprachenkenntnisse werden nicht systematisch erfasst.

Frage 5:

Wurden Fremdsprachenassistenten gezielt in Schulen eingesetzt, in denen ein akuter Lehrermangel vorherrscht?

Bei der Antwort bitte die Schulen nach Landkreisen und Stellendefiziten im Sprachbereich auflisten.

Bei der Auswahl der Einsatzschulen für die FSA wird die Lehrkräftesituation und damit der Grad der Unterrichtsversorgung an den Einrichtungen nicht berücksichtigt. Grundlage für eine Zuweisung sind inhaltliche Kriterien, die aus dem Antrag der Schule hervorgehen.

Da FSA weder ausgebildete Fremdsprachenlehrkräfte noch bezahlte Aushilfslehrkräfte sind, darf ihnen kein eigenverantwortlicher Unterricht übertragen werden, um z. B. Unterrichtsausfall zu kompensieren.

Frage 6:

Bei welchen Aktivitäten innerhalb des Unterrichts bzw. außerhalb des Unterrichts wurden die Fremdsprachenassistenten vorrangig eingesetzt? Antwort bitte nach Grund- und Leistungskurs, Arbeitsgemeinschaften, Projekten u. a. aufgliedern.

Der Einsatz erfolgt nach dem pädagogischen Ermessen der hauptamtlichen Lehrkraft. Die Assistenzkraft agiert als authentisches Vorbild im Unterricht ihrer Muttersprache und übernimmt dabei vor allem sprachproduktive Übungen zu Alltagssituationen. Hier bieten sich verschiedene Formen an, wie z. B. Übernahme eines Unterrichtsabschnittes, Beteiligung am Unterrichtsgespräch, als Teilnehmende oder Leiter einer Diskussion, Team-Teaching gemeinsam mit der Fachlehrkraft, Übernahme einer kleinen Unterrichtseinheit in Gegenwart der Fachlehrkraft, die die Verantwortung, insbesondere für die Leistungsbewertung und Disziplin, trägt. Unterstützend wirkt auch die Übernahme einer Teilgruppe, z. B. um leistungsschwächere Schülerinnen und Schüler zu motivieren oder Sprachbegabte zu fördern. In Unterrichtsformen wie Freiarbeit und projektorientiertem Unterricht bearbeiten FSA regelmäßig verschiedene Aspekte des Heimatlandes oder vertiefen Unterrichtsthemen.

Außerhalb des Fremdsprachenunterrichts erfolgt häufig eine punktuelle, thematische Mitwirkung im Erdkunde-, Sozialkunde-, Geschichtsunterricht durch Beiträge zur eigenen Landeskunde.

Je nach Eignung und Neigung der Assistenzkraft werden im Rahmen freiwilliger Arbeitsgemeinschaften vielfältige Aktivitäten entwickelt, wie z. B. Übungen mit Schülerinnen und Schülern zur Vorbereitung auf Tests, Klassenarbeiten oder Klausuren, wöchentliche Sprechstunde als Ratgeber- oder Konversationsstunde, Teilnahme an Klassenfahrten und anderen Schulveranstaltungen (ohne verantwortliche Aufsicht), Gestaltung von Ausstellungen über Aspekte ihres Heimatlandes oder Gründung von Schulclubs im Sinn von fremdsprachlichen Kommunikationszentren.

Eine Auswertung der Gutachten der Einsatzschulen hinsichtlich der strukturellen Zuordnung von Aktivitäten der FSA nach Grund- und Leistungskurs, Arbeitsgemeinschaften, Projekten erfolgt nicht und liegt daher nicht vor.

Frage 7:

Wie viele Unterrichtsstunden haben Fremdsprachenassistenten selbständig gehalten?

Bitte Antwort nach Landkreisen, Schulen und Fächern gliedern.

Die Anzahl selbständig gehaltener Unterrichtsstunden wird nicht erfasst, da auch solche Stunden unter Anleitung und Aufsicht der zuständigen Lehrkraft zu erfolgen haben.

Frage 8:

Welche neuen Technologien werden beim Einsatz von Fremdsprachenassistenten in die Sprachausbildung mit einbezogen?

Antwort bitte nach eingesetzter Technologie und Lernerfolg je Unterrichtsfach sowie den Einsatzerfolg der Fremdsprachenassistenten begründen.

FSA sind unter Anleitung der hauptamtlichen Lehrkraft tätig, so dass der Einsatz neuer Technologien dem didaktisch-methodischen Ermessen dieser Lehrkraft folgt. Außerdem sind die Voraussetzungen an der Einsatzschule zu berücksichtigen. Eine Untersuchung der Relation zwischen eingesetzter Technologie und Lernerfolg im Zusammenhang mit dem Einsatz ausländischer FSA liegt nicht vor.

Frage 9:

Wie viele Studenten erhalten in Sachsen-Anhalt über den Pädagogischen Austauschdienst als Fremdsprachenassistentenkräfte (FSA) die Möglichkeit, dass Bildungswesen in Sachsen-Anhalt kennen zu lernen?

Bitte Antwort auf Herkunftsländer und Muttersprachen beziehen und die Entwicklung seit 2010 berücksichtigen.

Für einen schuljahresbezogenen Überblick über den Einsatz ausländischer FSA in Sachsen-Anhalt seit 2010 wird auf Anlage 2 verwiesen.

Frage 10:

Gibt es eine regelmäßige Evaluierung zur Wirksamkeit des Einsatzes von Fremdsprachenassistenten durch das Landesschulamt?

Wenn ja, bitte Veröffentlichungen angeben und wesentliche Ergebnisse bzw. Erfolge darstellen? Wenn nein, bitte begründen.

Die Evaluierung des Programms erfolgt jährlich durch Gutachten, die über jeden FSA durch die Einsatzschule nach Beendigung der Tätigkeit erstellt und an das Landesschulamt und an den Pädagogischen Ausschussdienst übermittelt werden. Diese Einzeleinschätzungen sind nicht Gegenstand statistischer Auswertungen und werden nicht veröffentlicht.

Eine Fachtagung, die mit den FSA etwa zur Halbzeit ihres Einsatzes durchgeführt wird, dient ebenfalls der Evaluation. Hier erhalten die FSA eine direkte Rückmeldung und ggf. Hinweise zu ihrer weiteren Tätigkeit.

Frage 11:

Besteht für die in Sachsen-Anhalt eingesetzten Fremdsprachenassistenten die Möglichkeit ihre Einsatzzeit zu evaluieren?

Wenn ja, welche Erkenntnisse wurden dazu bisher veröffentlicht? Wenn nein, bitte begründen.

Im Zuge der Zusammenarbeit zwischen Lehrkraft und FSA erfolgt eine kontinuierliche Einschätzung der Tätigkeit. Nur so kann eine Entwicklung der pädagogischen Fähigkeiten und der didaktisch-methodischen Möglichkeiten der ausländischen Fremdsprachenassistentenkraft im Laufe des Einsatzes ermöglicht werden.

Am Ende der Assistenzzeit wird der FSA als Würdigung ihrer Tätigkeit ein Zertifikat in Deutsch und in der Muttersprache der FSA ausgestellt. Es dient als Dokumentation der Tätigkeit an der Gastschule und wird in der Regel von der Schulleitung ausgefertigt und überreicht.

Einschätzungen von FSA sind ebenso wie Arbeitszeugnisse und dienstliche Beurteilungen nicht Gegenstand von Veröffentlichungen.

FSA nach Einsatzschule und Herkunftsland

Schuljahr 2015/16

Lfd. Nr.	Landkreis/ Kreisfreie Stadt	Einsatzschule	Anzahl FSA	Herkunftsland
1.	Magdeburg	Elisabeth-Gymnasium	1	Großbritannien
2.	Magdeburg	Gymnasium Stadtfeld	1	Großbritannien
3.	Magdeburg	Norbertusgymnasium	1	Großbritannien
4.	Magdeburg	IGS „Willy Brandt“	1	Frankreich
5.	Magdeburg	Geschwister-Scholl-Gymnasium	1	Spanien
6.	Magdeburg	Evangelische Sekundarschule	1	Kanada
7.	Magdeburg	Ökumenisches Domgymnasium	1	Russ. Föderation
8.	LK Wittenberg	Luther-Melanchton Gymnasium Wittenberg	0,5	Großbritannien
	LK Wittenberg	Grundschule „Katharina von Bora“ Wittenberg	0,5	Großbritannien
9.	LK Wittenberg	Luther-Melanchton Gymnasium Wittenberg	0,5	USA
	LK Wittenberg	Grundschule „Katharina von Bora“ Wittenberg	0,5	USA
10.	LK Saalekreis	Gymnasium Landsberg	1	Frankreich
11.	LK Saalekreis	Gymnasium Landsberg	1	Italien
12.	LK Anhalt-Zerbst	Gymnasium Francisceum Zerbst	1	Frankreich
13.	LK Anhalt-Zerbst	Gymnasium Francisceum Zerbst	1	Russ. Föderation
14.	LK Wernigerode	Landesgymnasium für Musik Wernigerode	1	Belgien
15.	LK Harz	Europaschule „J. – W. von Goethe“ Ilseburg	1	USA
16.	Halle	Latina „August-Hermann Francke“ Halle	1	USA
17.	Burgenlandkreis	Landesschule Pforta	1	USA
18.	Burgenlandkreis	CJD Christophorusschule Droyßig	1	Russ. Föderation
19.	Dessau-Roßlau	Liborius-Gymnasium Dessau	1	Russ. Föderation

FSA nach Einsatzschule und Herkunftsland

Schuljahr 2016/17

Lfd. Nr.	Landkreis/ Kreisfreie Stadt	Einsatzschule	Anzahl FSA	Herkunftsland
1.	Magdeburg	Gymnasium „Werner von Siemens“	1	Irland
2.	Magdeburg	Norbertusgymnasium	1	Großbritannien
3.	Magdeburg	Schule des Zweiten Bildungsweges	1	Großbritannien
4.	Magdeburg	Ökumenisches Domgymnasium	1	Frankreich
5.	Magdeburg	Geschwister-Scholl-Gymnasium	1	Spanien
6.	Magdeburg	Evangelische Sekundarschule	1	USA
7.	LK Jerichower Land	Burger Roland-Gymnasium	1	Großbritannien
8.	LK Stendal	Grundschule „Am Stadtsee“ Stendal	1	Großbritannien
9.	LK Stendal	Sekundarschule „Comenius“ Stendal	1	Frankreich
10.	LK Bördekreis	Grundschule „Gebrüder Alstein“ Haldensleben	1	Großbritannien
11.	LK Bördekreis	Evangelische Sekundarschule Haldensleben	1	Spanien
12.	Saalekreis	Sekundarschule „Saale-Elster-Auen“ Schkopau	1	Neuseeland
13.	Saalekreis	Domgymnasium Merseburg	1	Italien
14.	LK Harz	Sekundarschule „J. W. v. Goethe“ Ilseburg	1	Frankreich
15.	LK Harz	Freie Waldorfschule Harzvorland Thale	1	Russ. Föderation
16.	Halle	KGS „Wilhelm von Humboldt“	1	Frankreich
17.	Halle	Latina „August Hermann Francke“	1	Frankreich
18.	Halle	IGS Halle	1	Russ. Föderation
19.	LK Aschersl.-Staßfurt	Berufsb. Schulen Aschersleben-Staßfurt	1	Frankreich
20.	LK Mansfeld-Südharz	W. u. A. v. Humboldt Gymnasium Hettstedt	1	Kanada
21.	LK Mansfeld-Südharz	Martin-Luther-Gymnasium Lutherstadt Eisleben	1	Italien
22.	LK Anhalt-Zerbst	Gymnasium Francisceum Zerbst	1	USA
23.	LK Anhalt-Zerbst	Gymnasium Francisceum Zerbst	1	Russ. Föderation
24.	Burgenlandkreis	Landesschule Pforta	1	Spanien
25.	Dessau-Roßlau	Gymnasium „Philanthropinum“	1	USA
26.	Dessau-Roßlau	Liborius-Gymnasium Dessau	1	USA
27.	LK Wittenberg	Luther-Melanchton-Gymnasium Wittenberg	1	USA
28.	Altmarkkreis	Friedrich-Ludwig-Jahn Gymnasium Salzwedel	1	Russ. Föderation
29.	LK Wernigerode	Landesgymnasium für Musik Wernigerode	1	Russ. Föderation

Schuljahresbezogener Überblick über den Einsatz ausländischer FSA seit 2010

Schuljahr 2010/11

Herkunftsland	Anzahl FSA	Muttersprache
Großbritannien	6	Englisch
Irland	1	Englisch
USA	3	Englisch
Frankreich	4	Französisch
Schweiz	1	Französisch
Spanien	5	Spanisch
Italien	3	Italienisch
China	1	Chinesisch
Russische Föderation	4	Russisch
	28	

Schuljahr 2011/12

Herkunftsland	Anzahl FSA	Muttersprache
Großbritannien	8	Englisch
USA	3	Englisch
Frankreich	3	Französisch
Spanien	4	Spanisch
Italien	1	Italienisch
China	1	Chinesisch
Russische Föderation	4	Russisch
	24	

Schuljahr 2012/13

Herkunftsland	Anzahl FSA	Muttersprache
Großbritannien	8	Englisch
USA	2	Englisch
Frankreich	5	Französisch
Spanien	5	Spanisch
China	1	Chinesisch
Russische Föderation	4	Russisch
	25	

Schuljahr 2013/14

Herkunftsland	Anzahl FSA	Muttersprache
Großbritannien	5	Englisch
Kanada	1	Englisch
USA	5	Englisch
Frankreich	6	Französisch
Spanien	3	Spanisch
Italien	1	Italienisch
Russische Föderation	5	Russisch
	26	

Schuljahr 2014/15

Herkunftsland	Anzahl FSA	Muttersprache
Großbritannien	5	Englisch
Kanada	1	Englisch
Belgien	1	Französisch
USA	5	Englisch
Frankreich	5	Französisch
Spanien	4	Spanisch
Italien	1	Italienisch
Russische Föderation	5	Russisch
	27	

Schuljahr 2015/16

Herkunftsland	Anzahl FSA	Muttersprache
Großbritannien	4	Englisch
Kanada	1	Englisch
Belgien	1	Französisch
USA	4	Englisch
Frankreich	3	Französisch
Spanien	1	Spanisch
Italien	1	Italienisch
Russische Föderation	4	Russisch
	19	

Schuljahr 2016/17

Herkunftsland	Anzahl FSA	Muttersprache
Großbritannien	5	Englisch
Irland	1	Englisch
Neuseeland	1	Englisch
Kanada	1	Französisch
USA	5	Englisch
Frankreich	6	Französisch
Spanien	3	Spanisch
Italien	2	Italienisch
Russische Föderation	5	Russisch
	29	